BRITISH STANDARD

BS ISO
4141-3:2006

Road vehicles — Multi-core connecting cables —

Part 3: Construction, dimensions and marking of unscreened sheathed low-voltage cables

ICS 43.040.10

BSI
British Standards

National foreword

This British Standard reproduces verbatim ISO 4141-3:2006 and implements it as the UK national standard.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee AUE/16, Electrical and electronic equipment, which has the responsibility to:

— aid enquirers to understand the text;

— present to the responsible international/European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep UK interests informed;

— monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

Cross-references

The British Standards which implement international publications referred to in this document may be found in the *BSI Catalogue* under the section entitled "International Standards Correspondence Index", or by using the "Search" facility of the *BSI Electronic Catalogue* or of British Standards Online.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the ISO title page, pages ii and iii, a blank page, pages 1 to 6, an inside back cover and a back cover.

The BSI copyright notice displayed in this document indicates when the document was last issued.

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 August 2006

ISBN 0 580 48664 8

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 4141-3

Second edition
2006-07-01

Road vehicles — Multi-core connecting cables —

Part 3: Construction, dimensions and marking of unscreened sheathed low-voltage cables

Véhicules routiers — Câbles de raccordement multiconducteurs —

Partie 3: Construction, dimensions et marquage des câbles basse tension gainés non blindés

Reference number
ISO 4141-3:2006(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 4141-3 was prepared by Technical Committee ISO/TC 22, *Road vehicles*, Subcommittee SC 3, *Electrical and electronic equipment*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 4141-3:1998), which has been technically revised. It also incorporates the Technical Corrigendum ISO 4141-3:1998/Cor.1:1999.

ISO 4141 consists of the following parts, under the general title *Road vehicles — Multi-core connecting cables*:

— *Part 1: Test methods and requirements for basic performance sheathed cables*

— *Part 2: Test methods and requirements for high performance sheathed cables*

— *Part 3: Construction, dimensions and marking of unscreened sheathed low-voltage cables*

— *Part 4: Articulation test method and requirements for coiled cable assemblies*

The following part is under preparation:

— *Part 4: Test methods and requirements for coiled cable assemblies* [Revision of ISO 4141-4:2001]

blank

Road vehicles — Multi-core connecting cables —

Part 3:
Construction, dimensions and marking of unscreened sheathed low-voltage cables

1 Scope

This part of ISO 4141 specifies the construction, dimensions and marking of unscreened sheathed low-voltage multi-core cables for the connection of towing and towed vehicles, suitable for the temperature range − 40 °C to + 85 °C.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1185, *Road vehicles — Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles — 7-pole connector type 24 N (normal) for vehicles with 24 V nominal supply voltage*

ISO 1724, *Road vehicles — Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles — 7-pole connector type 12 N (normal) for vehicles with 12 V nominal supply voltage*

ISO 3731, *Road vehicles — Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles — 7-pole connector type 24 S (supplementary) for vehicles with 24 V nominal supply voltage*

ISO 3732, *Road vehicles — Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles — 7-pole connector type 12 S (supplementary) for vehicles with 12 V nominal supply voltage*

ISO 4141-1, *Road vehicles — Multi-core connecting cables — Part 1: Test methods and requirements for basic performance sheathed cables*

ISO 4141-2, *Road vehicles — Multi-core connecting cables — Part 2: Test methods and requirements for high performance sheathed cables*

ISO 7638-1, *Road vehicles — Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles — Part 1: Connectors for braking systems and running gear of vehicles with 24 V nominal supply voltage*

ISO 7638-2, *Road vehicles — Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles — Part 2: Connectors for braking systems and running gear of vehicles with 12 V nominal supply voltage*

ISO 11446, *Road vehicles — Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles — 13-pole connectors for vehicles with 12 V nominal supply voltage*

ISO 12098, *Road vehicles — Connectors for the electrical connection of towing and towed vehicles — 15-pole connector for vehicles with 24 V nominal supply voltage*

3 General Requirements

Multi-core sheathed connecting cables for basic performance according to this International Standard shall comply with the requirements of ISO 4141, Part 1.

Multi-core sheathed connecting cables for high performance according to this International Standard shall comply with the requirements of ISO 4141, Part 2.

4 Construction and dimensions

4.1 Single cores

4.1.1 General

During construction of the cable, the positions of the single cores within the cable construction shall be laid up, as far as possible, in accordance with the contact positions of the connector as specified in ISO 1185, ISO 1724, ISO 3731, ISO 3732, ISO 7638-1, ISO 7638-2, ISO 11446, or ISO 12098 as applicable.

NOTE Annex A gives a synopsis of the nominal cross-sections of single cores in multi-core cables specified in the International Standards cited above.

4.1.2 Data cores lay length

The lay length of the data cores shall be max. 50 mm.

4.1.3 Additional elements

Fillers may be used to complete the cable construction. Non-metallic tapes or wrappings under the sheath or an inner sheath may be applied.

4.2 Outer sheath dimensions

4.2.1 Thickness

The minimum thickness of the sheath, measured in accordance with ISO 4141-1, shall be 1 mm for uncoiled cables, and 1,2 mm for coiled cables.

4.2.2 Outside diameter

The outside diameter of the multi-core cable, measured in accordance with ISO 4141-1, shall be as specified in Table 1.

The cable ovality, measured in accordance with ISO 4141-1, shall not exceed 10 %.

Table 1 — Outside diameter of multi-core cables

Dimensions in millimetres

Outside diameter	Multi-core cable for use with connectors as in							
	ISO 1185	ISO 1724	ISO 3731	ISO 3732	ISO 7638		ISO 11446	ISO 12098
					5 poles	7 poles		
max.	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5	15,5	15,0	17,0
min.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	11,0	10,0	14,0

4.3 Coil dimensions

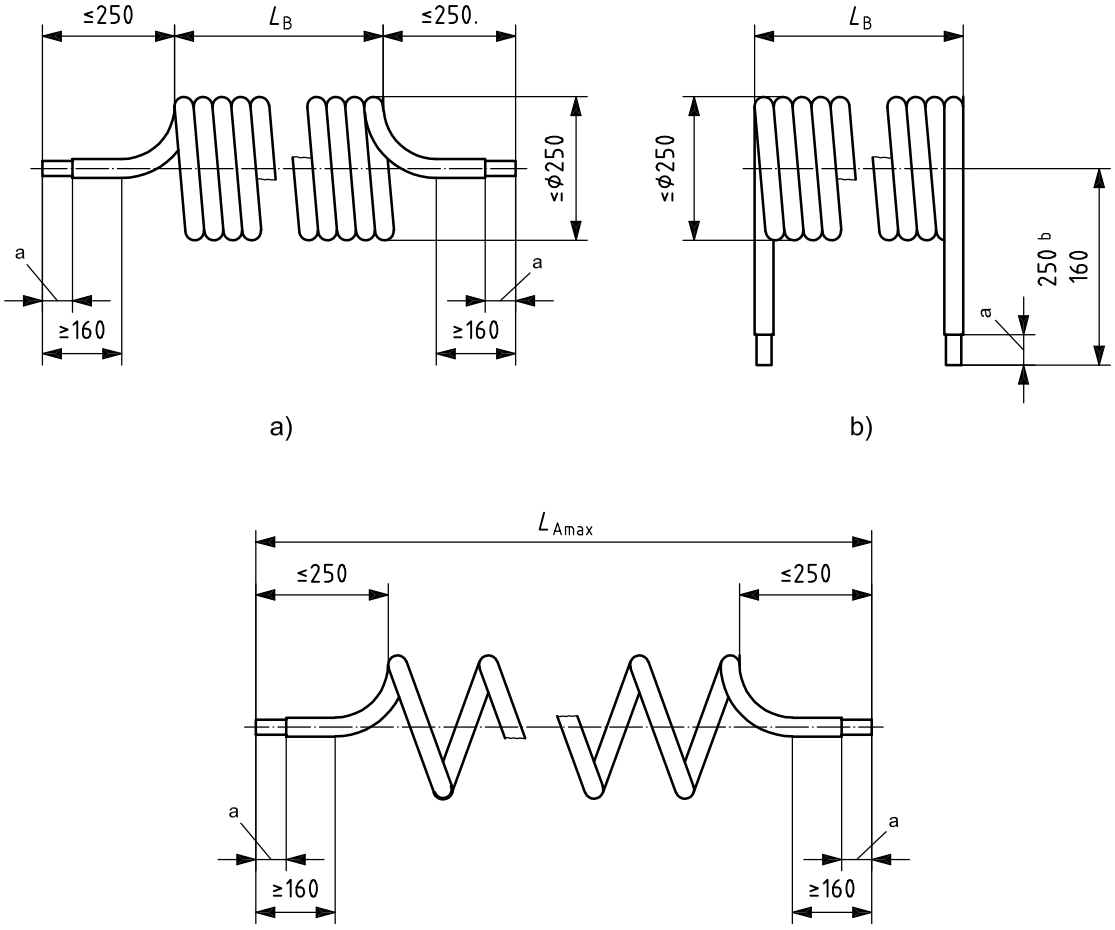
Dimensions of the coiled connecting cables shall be as detailed in Table 2 and Figure 1.

Table 2 — Overall dimensions of coiled multi-core cables

Dimensions in millimetres

Type of coiled connecting cable	Block length L_B max.	Working length L_A max.	Max. admitted extension length $L_{Amax.}$
1	500	1 750	3 000
2	550	2 250	4 000
3	575	2 500	4 500

Dimensions in millimetres



Key

a As agreed between manufacturer and user.

b Minimum straight tail length required.

Figure 1 — Overall dimensions of coiled connecting cables

5 Marking

5.1 Cores

Cores shall be identified by either of the following:

a) by the insulation colour as specified in Table 3; or

b) by numerals as specified in Figure 2 and Table 3, printed in a colour contrasting with that of the core insulation.

Alternative methods may be used by agreement between manufacturer and user.

Table 3 — Colour and marking of cores

Single core insulation colour	Single cores allocated to and marked with contact number according to the connector International Standard						
	ISO 1185	ISO 1724	ISO 3731	ISO 3732	ISO 7638-1 and 7638-2	ISO 11446	ISO 12098
Yellow	3	1	3	1	3	1	1
Blue	7	2	7	2	—	2	3
White	1	3	1	3	5	3	4
Green	5	4	5	4	—	4	2
Brown	6	5	6	5	4	5	6
Red	4	6	4	6	1	6	7
Black	2	7	2	7	2	7	5
Pink	—	—	—	—	—	8	8
Orange	—	—	—	—	—	9	9
Gray	—	—	—	—	—	10	10
White/Green	—	—	—	—	6	—	14
White/Brown	—	—	—	—	7	—	15
White/Black	—	—	—	—	—	11	11
White/Blue	—	—	—	—	—	12	12
White/Red	—	—	—	—	—	13	13

NOTE For functional allocation see the connector standards indicated.

5.2 Sheath

Multi-core cable sheaths shall be marked, as indicated in Figure 3, with the manufacturer's identification and the following application characters:

— 7 core cables for 12N connectors: 12N;

— 7 core cables for 12S connectors: 12S;

— 7 core cables for 24N connectors: 24N;

— 7 core cables for 24S connectors: 24S;

— 5 core cables for antilock braking systems: ABS;

— 7 core cables for electronically controlled braking systems: EBS;

— 8 to 12 core cable for 13 pole connectors: 12-8…12-12;

— 8 to 15 core cable for 15 pole connectors: 24-8…24-15.

The marking of the sheath shown in Figure 3 shall point to that end of the cable where the cores should be arranged to match with the contacts on the plug as specified in 4.1.

For cables having a plug at each end (for example between the tractor and semi-trailer), it is possible to omit this marking.

Dimensions in millimetres

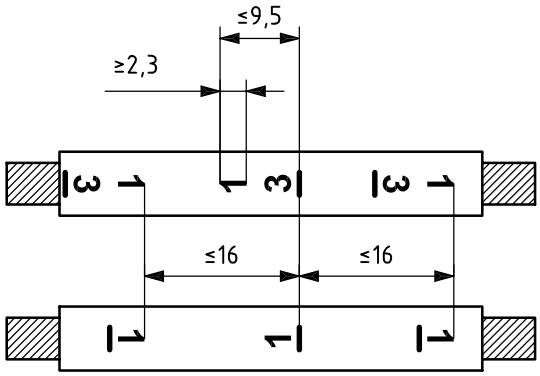


Figure 2 — Marking of cores

Dimensions in millimetres

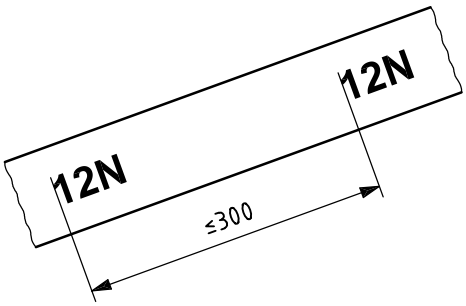


Figure 3 — Marking of sheath

Annex A
(informative)

Nominal cross-sections of individual cores in multi-core cables as specified in International Standards cited in 4.1

Table A.1 — Nominal cross-sections of individual cores

Dimensions in square millimetres

<table>
<tr><th rowspan="2">Contact No.</th><th colspan="7">Cross-sectional areas of cores used with connectors as in</th><th rowspan="2">Contact No.</th></tr>
<tr><th>ISO 1185</th><th>ISO 1724</th><th>ISO 3731</th><th>ISO 3732</th><th>ISO 7638-1 and 7638-2</th><th>ISO 11446</th><th>ISO 12098</th></tr>
<tr><td>1</td><td>2,5</td><td rowspan="2">1,5</td><td>2,5</td><td>1,5</td><td>4</td><td rowspan="2">1,5</td><td rowspan="3">1,5</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2</td><td rowspan="6">1,5</td><td rowspan="2">1,5</td><td>[b]</td><td rowspan="2">1,5</td><td>2</td></tr>
<tr><td>3</td><td>2,5</td><td rowspan="2">2,5</td><td>2,5</td><td>3</td></tr>
<tr><td>4</td><td rowspan="4">1,5</td><td>2,5</td><td>4</td><td rowspan="5">1,5</td><td>2,5</td><td>4</td></tr>
<tr><td>5</td><td>1,5</td><td>1,5</td><td>1,5</td><td rowspan="4">1,5</td><td>5</td></tr>
<tr><td>6</td><td>2,5</td><td rowspan="2">2,5</td><td rowspan="2">1,5 [c]</td><td>6</td></tr>
<tr><td>7</td><td>1,5</td><td>7</td></tr>
<tr><td>8</td><td colspan="5" rowspan="7">[a]</td><td>8</td></tr>
<tr><td>9</td><td rowspan="3">2,5</td><td>2,5</td><td>9</td></tr>
<tr><td>10</td><td rowspan="3">1,5</td><td>10</td></tr>
<tr><td>11</td><td>11</td></tr>
<tr><td>12</td><td>[b]</td><td>12</td></tr>
<tr><td>13</td><td>2,5</td><td>2,5</td><td>13</td></tr>
<tr><td>14</td><td rowspan="2">[a]</td><td rowspan="2">1,5[c]</td><td>14</td></tr>
<tr><td>15</td><td>15</td></tr>
</table>

[a] No contact exists.

[b] Reserved for future allocation.

[c] Cores for data transmission.

blank

BSI — British Standards Institution

BSI is the independent national body responsible for preparing British Standards. It presents the UK view on standards in Europe and at the international level. It is incorporated by Royal Charter.

Revisions

British Standards are updated by amendment or revision. Users of British Standards should make sure that they possess the latest amendments or editions.

It is the constant aim of BSI to improve the quality of our products and services. We would be grateful if anyone finding an inaccuracy or ambiguity while using this British Standard would inform the Secretary of the technical committee responsible, the identity of which can be found on the inside front cover. Tel: +44 (0)20 8996 9000. Fax: +44 (0)20 8996 7400.

BSI offers members an individual updating service called PLUS which ensures that subscribers automatically receive the latest editions of standards.

Buying standards

Orders for all BSI, international and foreign standards publications should be addressed to Customer Services. Tel: +44 (0)20 8996 9001. Fax: +44 (0)20 8996 7001. Email: orders@bsi-global.com. Standards are also available from the BSI website at http://www.bsi-global.com.

In response to orders for international standards, it is BSI policy to supply the BSI implementation of those that have been published as British Standards, unless otherwise requested.

Information on standards

BSI provides a wide range of information on national, European and international standards through its Library and its Technical Help to Exporters Service. Various BSI electronic information services are also available which give details on all its products and services. Contact the Information Centre. Tel: +44 (0)20 8996 7111. Fax: +44 (0)20 8996 7048. Email: info@bsi-global.com.

Subscribing members of BSI are kept up to date with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards. For details of these and other benefits contact Membership Administration. Tel: +44 (0)20 8996 7002. Fax: +44 (0)20 8996 7001. Email: membership@bsi-global.com.

Information regarding online access to British Standards via British Standards Online can be found at http://www.bsi-global.com/bsonline.

Further information about BSI is available on the BSI website at http://www.bsi-global.com.

Copyright

BSI
389 Chiswick High Road
London
W4 4AL